

Manuel utilisateur DualCurtain Outdoor

Mis à jour July 24, 2023



DualCurtain Outdoor est un détecteur de mouvement extérieur sans fil de type rideau double face dont la portée de détection est réglable jusqu'à 30 mètres. Il dispose d'une protection anti-camouflage et ignore les animaux s'il est configuré et installé correctement.

Le détecteur a un angle de vision horizontal étroit et est conçu pour contrôler le périmètre et les passages vers l'installation protégée : fenêtres, arches, portes, portails.

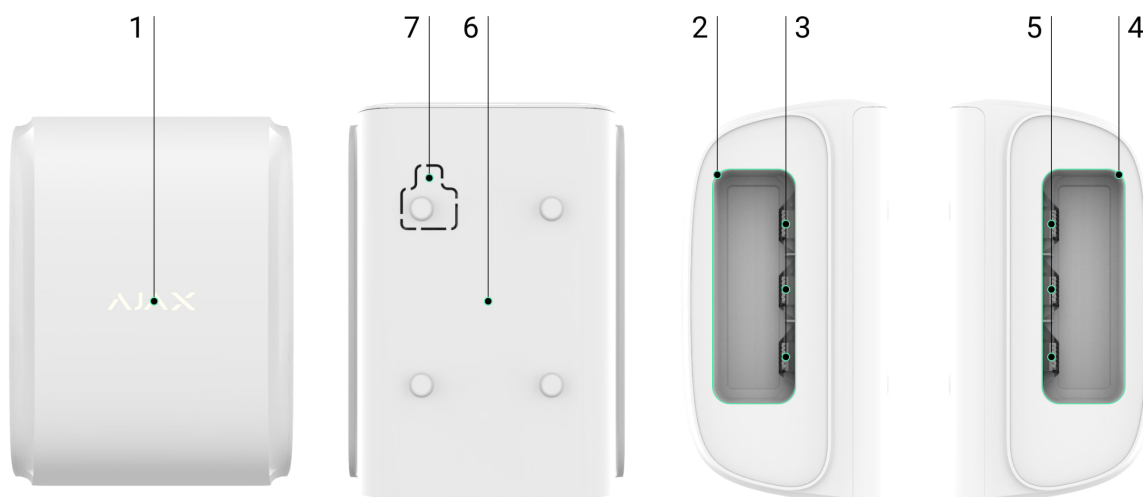


Le détecteur fonctionne uniquement avec le [Hub Plus](#), le [Hub 2](#), le [Hub 2 Plus](#), le [Hub Hybrid](#) et les [prolongateurs de portée](#). Le détecteur n'est pas compatible avec le [Hub](#) et les modules d'intégration [ocBridge Plus](#) et [uartBridge](#) !

Le DualCurtain Outdoor fonctionne comme une partie du système Ajax en se connectant à la centrale via le protocole de communication radio sécurisé [Jeweller](#). La portée de communication en champ ouvert peut atteindre 1 700 mètres.

Éléments fonctionnels

Éléments du boîtier du détecteur



1. Logo Ajax avec un indicateur LED
2. Lentille gauche du détecteur
3. Capteurs anti-camouflage sur le côté gauche du détecteur et voyants LED
4. Lentille droite du détecteur
5. Capteurs anti-camouflage sur le côté droit du détecteur et voyants LED
6. Panneau de montage SmartBracket (pour le retirer, faites glisser le panneau vers le bas)



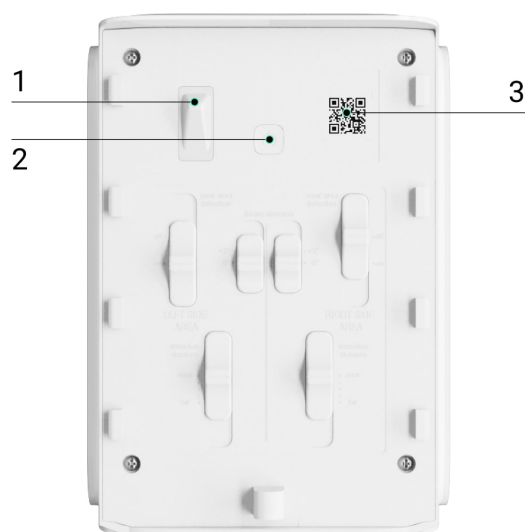
La partie perforée est nécessaire pour actionner le bouton anti-sabotage en cas de tentative de détachement du détecteur de la surface. Ne la cassez pas !

7. Le trou pour fixer le panneau SmartBracket avec une vis

Commandes et éléments de réglage des détecteurs



Les commandes et les éléments de réglage sont situés à l'arrière du détecteur.

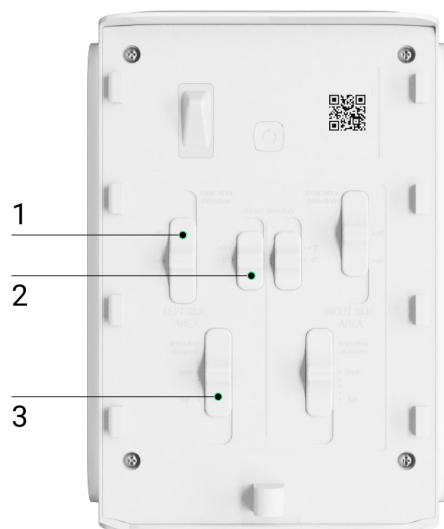


1. Bouton anti-sabotage. Se déclenche lorsqu'on tente de détacher le détecteur de la surface ou de le retirer de son support

Qu'est-ce qu'un bouton anti-sabotage

2. Bouton marche/arrêt du détecteur
3. Code QR du détecteur. Il est utilisé pour se connecter au système Ajax

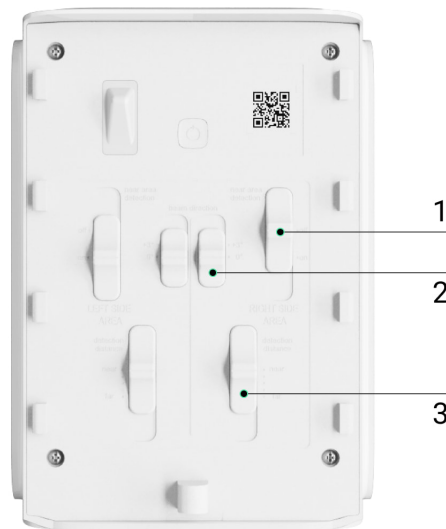
Éléments de réglage pour le côté gauche du détecteur



1. Interrupteur de **détection de zone proche** (Near area detection)

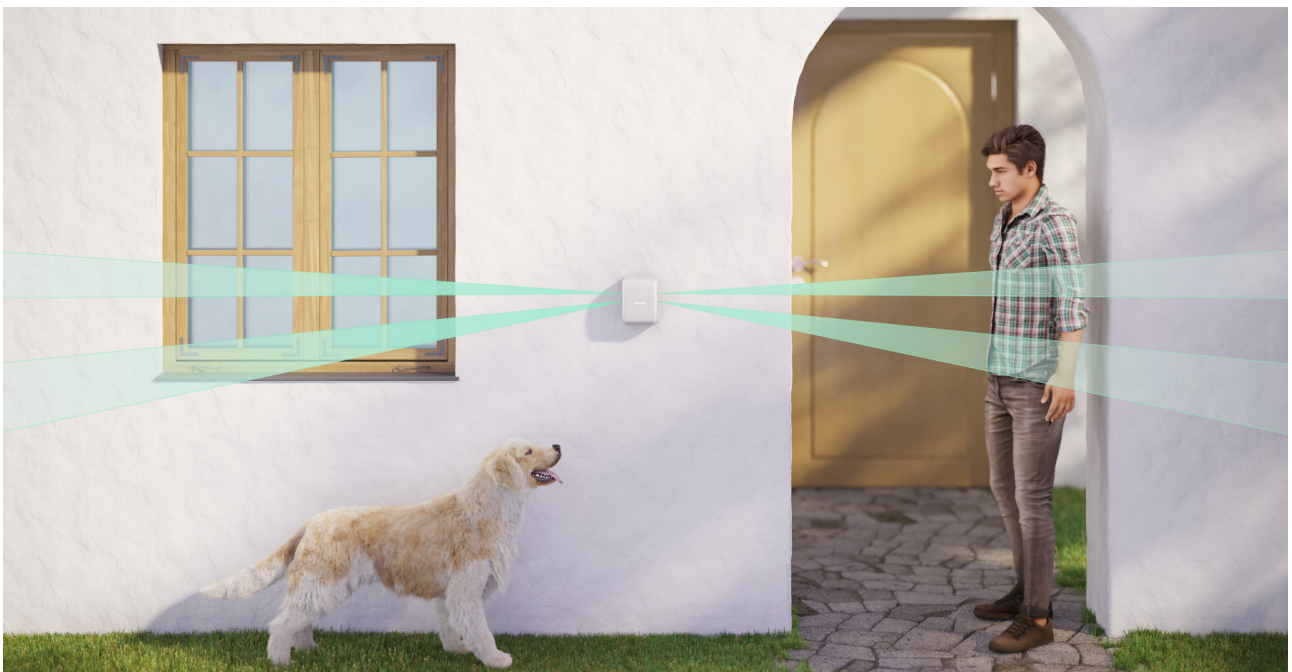
2. Interrupteur de **direction du faisceau** (Beam direction)
3. Barre de défilement pour le réglage de la **distance de détection** (Detection distance)

Éléments de réglage pour le côté droit du détecteur



1. Interrupteur de **détection de zone proche** (Near area detection)
2. Interrupteur de **direction du faisceau** (Beam direction)
3. Barre de défilement pour le réglage de la **distance de détection** (Detection distance)

Principe de fonctionnement



DualCurtain Outdoor est un détecteur de mouvement de type rideau double face extérieur. Les capteurs IR du détecteur identifient les intrusions en détectant les objets en mouvement dont la température est proche de celle du corps humain.

En savoir plus sur les détecteurs de mouvement Ajax

En mode armé, le détecteur lit constamment les signaux du capteur. Lorsqu'un mouvement est détecté, le DualCurtain Outdoor transmet une alerte à la centrale et déclenche une alarme en faisant clignoter le logo (si l'indicateur est activé). Un mouvement est détecté si les deux capteurs IR d'un côté détectent une menace.

Lorsqu'il est alerté, la centrale active les sirènes, lance des scénarios, notifie les utilisateurs et le centre de télésurveillance. Toutes les alertes et tous les événements du DualCurtain Outdoor sont enregistrés dans l'historique des notifications de l'application Ajax.



Le détecteur informe des déclenchements consécutifs à intervalles de 5 secondes. Gardez cela à l'esprit lorsque vous testez le détecteur.

DualCurtain Outdoor comprend deux détecteurs de mouvement opposés à angle étroit. Ils permettent de détecter les mouvements dans une voie étroite d'une longueur maximale de 30 mètres (15 mètres dans chaque direction).



La distance de détection de mouvement de chaque côté peut être réglée indépendamment, ce qui vous permet de définir précisément la zone de détection et d'éviter les déclenchements intempestifs causés par des buissons, des arbres ou d'autres objets.

Les utilisateurs sont informés de l'endroit où le mouvement a été détecté. Les notifications comprennent le nom de l'appareil, la pièce virtuelle et la partie qui

l'a déclenchée. En appuyant sur le bouton ⓘ, vous ouvrez une image de la partie qui a déclenché l'alarme.



Le détecteur ne passe pas instantanément en mode armé. Le temps d'armement dépend de deux facteurs : les temporisations à l'armement (spécifiées dans les paramètres du détecteur) et l'intervalle ping du détecteur (paramètres Jeweller, la valeur par défaut est de 36 secondes).

Dans le premier cas, la temporisation est fixée par un utilisateur. Dans le second cas, le retard est dû au fait que la centrale informe le détecteur de la transition vers le mode armé non pas instantanément, mais dans un intervalle de ping.

Immunité aux animaux de compagnie



Lorsqu'il est configuré et installé correctement, le DualCurtain Outdoor ignore les animaux mesurant jusqu'à 80 centimètres. Le détecteur est équipé de quatre capteurs IR (deux de chaque côté). DualCurtain Outdoor ne déclenche une alarme que lorsqu'un mouvement est détecté par deux capteurs d'un même côté.

S'ils sont installés correctement, les animaux ne pénètrent que dans la zone de détection d'un des capteurs du détecteur. De cette façon, le DualCurtain Outdoor exclut les fausses alarmes. Pour une protection supplémentaire contre les fausses alarmes, le détecteur utilise l'algorithme logiciel ELSA.

Système anti-masquage



Le **camouflage** est une tentative de bloquer la vue du détecteur en le recouvrant de peinture, en le couvrant, en plaçant un obstacle devant la lentille du détecteur ou autre.

DualCurtain Outdoor détecte les types de camouflage suivants :

- Obstacle devant la lentille du détecteur à une distance pouvant atteindre 10 centimètres (selon le matériau).
- Peinture sur les lentilles ou le côté du détecteur.
- Autocollant sur les lentilles ou le côté du détecteur.

| Type de camouflage | Délai d'alarme, secondes | Délai de restauration, secondes |
|---|--------------------------|---------------------------------|
| Obstacle devant les lentilles du détecteur (à une distance maximale de 10 centimètres de la lentille) | 7 | 20 |
| Peinture sur les lentilles ou le côté du détecteur | 100 | 20 |

| | | |
|---|-----|----|
| Autocollant sur les lentilles ou le côté du détecteur | 100 | 20 |
|---|-----|----|

Le système informe les utilisateurs et le centre de télésurveillance du camouflage. Pour une protection et une sensibilisation supplémentaires, activez la réponse de la sirène au camouflage. Le temps maximal de détection du camouflage est de 180 secondes (dépend du type d'obstacle et de la distance à celui-ci).



Notez que le système anti-camouflage est toujours actif et fonctionne quel que soit le mode d'armement du détecteur ou du système.

Protection contre les faux déclenchements

Pour filtrer les fausses alarmes, DualCurtain Outdoor utilise un algorithme logiciel en trois étapes qui analyse les signaux de deux capteurs IR à angle étroit du système optique – ELSA.

1. Analyse de la forme

Les formes des deux signaux des capteurs IR doivent indiquer le franchissement de la zone protégée. Dans n'importe quelle direction : soit perpendiculaire, soit dans la direction de l'optique du détecteur. Au même stade, une correction de l'intensité du signal est effectuée pour tenir compte de la distance des capteurs et de la taille de l'objet.

2. Comparaison des modèles

Les amplitudes des signaux sont vérifiées avec la base de données des modèles. Pour le créer, nous avons analysé des millions de tests de déclenchement des détecteurs de rideaux sur des personnes, des animaux, des lumières et d'autres perturbations naturelles dans diverses conditions météorologiques. Les modèles de signaux doivent être identiques ou très peu différents de ceux qui sont typiques de l'homme.

3. Vérification du temps

Lorsque les signaux des deux capteurs IR correspondent aux conditions : il s'agit d'un mouvement et il est typique d'un humain, l'algorithme ELSA compare les fenêtres temporelles des signaux – si les capteurs supérieur et inférieur ont détecté le mouvement de manière synchrone.

Le système déclenche une alarme si les trois conditions sont remplies.

L'algorithme ELSA prend moins d'une (1) seconde pour rendre un verdict de « menace » ou de « fausse alarme ».

Détection de zone proche

Les détecteurs de type rideau extérieurs ont un angle mort à proximité du détecteur. Sa taille dépend de la hauteur de l'installation, du type de détecteur et de la distance de détection de mouvement. L'angle mort crée une vulnérabilité potentielle dans le système Ajax.

DualCurtain Outdoor utilise une technologie unique parmi les détecteurs de rideaux extérieurs pour étendre la zone protégée. Lorsque la **Détection de zone proche (Near area detection)** est activée, le capteur infrarouge supérieur du détecteur reçoit un secteur de vision étroit supplémentaire, dirigé à un angle de 40 degrés vers le bas par rapport au secteur principal.

Lorsque l'option est activée, DualCurtain Outdoor réduit considérablement l'angle mort à proximité des détecteurs et peut protéger les portes, les fenêtres et les autres voies d'accès à la pièce qui se trouvent à proximité du détecteur.

Le mode de **Détection de zone proche (Near area detection)** est personnalisable pour chaque côté à l'arrière du boîtier du détecteur, et il permet aux capteurs de détecter un mouvement lorsqu'une personne traverse le périmètre protégé à proximité du boîtier de l'appareil, nivelant ainsi l'angle mort.



Le mode de **Détection de zone proche (Near area detection)** est conçu pour protéger les fenêtres et autres passages qui ne sont pas accessibles aux animaux. Il exclut l'immunité aux animaux de compagnie à proximité du détecteur.

Décalage de l'angle de vue

DualCurtain Outdoor prend en charge la fonction de Décalage de l'angle de vue via le curseur de **direction du faisceau**. Lorsque cette fonction est activée, l'angle de vue horizontal est décalé de 3 degrés. La fonction est réglée individuellement pour chaque côté sur la partie arrière du boîtier du détecteur.

Cela permet d'éviter les angles morts et les limitations de la vue en cas d'obstacles dans la zone de détection du détecteur. Par exemple, des gouttières, des colonnes ou des lampes.

Transmission des événements au centre de télésurveillance

Le système Ajax peut transmettre des alarmes au centre de télésurveillance (CT) dans des formats de protocole tels que **SurGard (Contact ID)**, **(DC-09)**, **ADEMCO 685**, et d'autres protocoles propriétaires. Une liste complète des protocoles pris en charge est [disponible ici](#).

[A quels CT le système Ajax peut-il être connecté](#)

L'ID de l'appareil ainsi que le numéro de la boucle (zone) se trouvent dans [ses états](#). Gardez à l'esprit que pour le CT, une alarme de l'une ou l'autre partie est accompagnée d'un code. Vous pouvez distinguer les alarmes du détecteur de droite et de gauche dans le [Ajax PRO Desktop](#).

Ajouter au système



Le détecteur n'est pas compatible avec le [Hub](#), les unités centrales de sécurité tierces et les modules d'intégration [ocBridge Plus](#) et [uartBridge](#).

Avant d'ajouter un appareil

1. Installez l'[application Ajax](#). Créez un [compte](#). Ajoutez une centrale à l'application et créez au moins une pièce.
2. Assurez-vous que la centrale est allumée et qu'elle dispose d'un accès à Internet (via le câble Ethernet, le Wi-Fi et/ou le réseau mobile). Vous pouvez le faire dans l'application Ajax ou en vérifiant le logo de la centrale sur la

plaque frontale. Le logo doit s'allumer en blanc ou en vert si la centrale est connectée au réseau.


3. Assurez-vous que la centrale est désarmée et que les mises à jour ne sont pas en cours en vérifiant son état dans l'application Ajax



Seul un utilisateur ou un PRO ayant des droits d'administrateur peut ajouter un dispositif au hub.

Types de comptes et leurs droits

Comment ajouter DualCurtain Outdoor au système

1. Ouvrez l'application Ajax. Si votre compte a accès à plusieurs centrales, sélectionnez celle à laquelle vous souhaitez ajouter DualCurtain Outdoor.
2. Allez dans le menu **Appareils**  et cliquez sur **Ajouter un appareil**.
3. Nommez le détecteur, scannez ou saisissez le code QR (placé sur le boîtier du détecteur et sur l'emballage), sélectionnez une pièce et un groupe (si le Mode groupe est activé).
4. Cliquez sur **Ajouter** ; le compte à rebours commencera.
5. Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton d'alimentation pendant 3 secondes.



Pour s'assurer que le DualCurtain Outdoor est connecté à la centrale, le détecteur doit être situé dans la même installation sécurisée que le système (dans la portée du réseau radio de la centrale).


Le détecteur connecté apparaît dans la liste de la centrale dans l'application Ajax. La mise à jour des statuts des appareils dans la liste dépend des **paramètres Jeweller** ; la valeur par défaut est de 36 secondes.










Si la connexion a échoué, réessayez après 5 secondes. Si le nombre maximal d'appareils a déjà été ajouté à la centrale, vous serez averti lorsque vous tenterez d'en ajouter un nouveau.



DualCurtain Outdoor ne fonctionne qu'avec une seule centrale Ajax. Lorsqu'il est connecté à une nouvelle centrale, le détecteur cesse d'envoyer des commandes à l'ancienne. Une fois ajouté à une nouvelle centrale, le DualCurtain Outdoor n'est pas supprimé de la liste des périphériques de l'ancienne hub. Ceci doit être fait dans l'application Ajax.

Icônes

Les icônes représentent certains des états du DualCurtain Outdoor. Vous pouvez les voir dans l'onglet **Appareils** , dans l'application Ajax.

| Icônes | Valeur |
|--|---|
|  | Intensité du signal Jeweller entre la centrale (ou le prolongateur de portée) et le détecteur |
|  | Niveau de batterie du DualCurtain Outdoor |
|  | Dysfonctionnement détecté. Une liste et une description des dysfonctionnements sont disponibles dans les états du détecteur |
|  | DualCurtain Outdoor fonctionne via un prolongateur de portée du signal radio |
|  | Au moins un côté du détecteur est en mode Toujours actif . En savoir plus |
|   | Temporisation à l'armement/désarmement activée (s'applique aux deux côtés du détecteur) En savoir plus |
|  | DualCurtain Outdoor fonctionne en Mode nuit En savoir plus |
|  | Les notifications d'état corporel de DualCurtain Outdoor sont désactivées En savoir plus |




DualCurtain Outdoor est désactivé


[En savoir plus](#)

Que signifient les icônes dans les applications mobiles Ajax

États

Les états comprennent des informations sur l'appareil et ses paramètres de fonctionnement. Les états du DualCurtain Outdoor peuvent être trouvés dans l'application Ajax :

1. Allez dans l'onglet **Appareils** .
2. Choisissez DualCurtain Outdoor dans la liste.

| Paramètre | Valeur |
|------------------------------|---|
| Dysfonctionnement | <p>En appuyant sur , vous ouvrez la liste des dysfonctionnements du DualCurtain Outdoor.</p> <p>Le champ n'est affiché que si un dysfonctionnement est détecté</p> |
| Température | <p>Température du détecteur. Elle est mesurée sur le processeur et évolue progressivement.</p> <p>Erreur acceptable entre la valeur dans l'application et la température ambiante : 2°C.</p> <p>La valeur est mise à jour dès que le détecteur identifie une variation de température d'au moins 2°C.</p> <p>Un scénario par température peut être défini pour contrôler les dispositifs d'automatisation</p> <p>En savoir plus</p> |
| Intensité du signal Jeweller | Intensité du signal entre la centrale (ou le prolongateur de portée) et le DualCurtain |

| | |
|------------------------|---|
| | <p>Outdoor.</p> <p>Valeurs recommandées – 2-3 barres</p> |
| Connexion via Jeweller | <p>L'état de la connexion entre la centrale ou le prolongateur de portée et le détecteur DualCurtain Outdoor :</p> <ul style="list-style-type: none"> • En ligne – le détecteur est en ligne • Hors ligne – aucune connexion au détecteur |
| Charge de la batterie | <p>Le niveau de charge de la batterie de l'appareil. Deux états sont disponibles :</p> <ul style="list-style-type: none"> • OK • Batterie faible <p>Lorsque les batteries sont déchargées, les applications Ajax et le centre de télésurveillance reçoivent les notifications appropriées.</p> <p>Après l'envoi d'une notification de batterie faible, le détecteur peut fonctionner jusqu'à 2 mois</p> <p><u>Comment la charge de la batterie est affichée dans les applications Ajax</u></p> |
| Couvercle | <p>L'état du bouton anti-sabotage du détecteur qui réagit au détachement ou à l'endommagement du boîtier :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ouvert • Fermé <p><u>Qu'est-ce qu'un bouton anti-sabotage</u></p> |
| Désactivation forcée | <p>Indique l'état de la fonction de désactivation de l'appareil :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Non – l'appareil fonctionne normalement et transmet tous les événements |

| | |
|--|--|
| | <ul style="list-style-type: none"> • Couvercle seulement – l’administrateur de la centrale a désactivé les notifications concernant l’ouverture du boîtier • Entièrement – l’administrateur de la centrale a entièrement exclu le détecteur du système. L’appareil n’exécute pas les commandes du système et ne signale pas les alarmes ou autres événements • Par nombre d’alarmes – l’appareil est automatiquement désactivé lorsque le nombre d’alarmes est dépassé (spécifié dans les paramètres de Désactivation automatique des appareils). La fonctionnalité est configurée dans l’application Ajax PRO <p><u>En savoir plus</u></p> |
|--|--|

| Côté gauche | |
|----------------|--|
| Actif | <p>Indique si le côté gauche de l’appareil est activé.</p> <p>Les états du côté gauche (ci-dessous) seront disponibles si le côté est actif</p> |
| Sensibilité | <p>Niveau de sensibilité du côté gauche du détecteur de mouvement :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Faible • Moyenne • Élevé |
| Toujours actif | <p>Lorsqu’il est activé, le côté gauche du détecteur est constamment armé et détecte les mouvements</p> <p><u>En savoir plus</u></p> |
| Anti-masquage | <p>État de camouflage du capteur gauche du détecteur :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Alarme – camouflage détecté |



| | |
|---------------------------|---|
| | <ul style="list-style-type: none"> • On – le système anti-masquage est activé • Off – le système anti-masquage est désactivé <p><u>En savoir plus</u></p> |
| Côté droit | |
| Actif | <p>Indique si le côté droit de l'appareil est activé.</p> <p>Les états du côté droit (ci-dessous) seront disponibles si le côté est actif</p> |
| Sensibilité | <p>Niveau de sensibilité du côté droit du détecteur de mouvement :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Faible • Moyenne • Élevé |
| Toujours actif | <p>Lorsqu'il est activé, le côté droit du détecteur est constamment armé et détecte les mouvements</p> <p><u>En savoir plus</u></p> |
| Anti-masquage | <p>État de camouflage du capteur droit du détecteur :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Alarme – camouflage détecté • On – le système anti-masquage est activé • Off – le système anti-masquage est désactivé <p><u>En savoir plus</u></p> |
| Réponse à l'alarme | |
| Mode de fonctionnement | <p>Indique comment le détecteur réagit aux alarmes :</p> |

| | |
|-----------------------------------|---|
| | <ul style="list-style-type: none"> • Alarme instantanée – le détecteur armé réagit immédiatement à une menace et déclenche l’alarme. • Armement/Désarmement – lorsqu’une temporisation est définie, le dispositif armé commence le compte à rebours et ne déclenche pas l’alarme, même en cas de déclenchement, avant la fin du compte à rebours. • Follower – ce type de détecteur hérite les temporisations des détecteurs fonctionnant en mode Armement/Désarmement. Cependant, l’alarme est immédiatement déclenchée lorsque le « Follower » se déclenche lui-même. |
| Temporisation au désarmement, sec | <p>Temps de temporisation à la sortie (5 à 120 secondes). S’active pour les deux côtés du détecteur.</p> <p>Temporisation à la sortie (délai d’armement) – il s’agit du temps dont dispose l’utilisateur pour quitter la zone sécurisée après l’armement</p> <p><u>Qu’est-ce qu’une Temporisation au désarmement</u></p> |
| Temporisation à l’armement, sec | <p>Temps de temporisation à la sortie (5 à 120 secondes). S’active pour les deux côtés du détecteur.</p> <p>Temporisation à la sortie (délai d’armement) – il s’agit du temps dont dispose l’utilisateur pour quitter la zone sécurisée après l’armement</p> <p><u>Qu’est-ce qu’une Temporisation à l’armement</u></p> |
| Firmware | Version du firmware du détecteur |
| ID | ID du détecteur. Également disponible sur le code QR du boîtier du détecteur et sur l’emballage |
| Numéro de l’appareil | Numéro de la boucle de l’appareil (zone) |

Paramètres


Notez que seule une partie des paramètres du détecteur peut être configurée dans l'application Ajax. La distance de détection, le décalage de l'angle de vue horizontal et la détection de la zone proche sont réglables à l'aide des interrupteurs sur le boîtier du détecteur.

Pour modifier les paramètres du détecteur dans l'application Ajax :

1. Allez dans l'onglet **Appareils** .
2. Choisissez DualCurtain Outdoor dans la liste.
3. Accédez aux **Paramètres** en cliquant sur l'icône de l'engrenage .



Pour appliquer les paramètres après la modification, cliquez sur le bouton **Retour**.

| Paramètres | Valeur |
|----------------------------|---|
| Nom | <p>Nom du détecteur. Affiché dans la liste des appareils de la centrale, texte SMS et notifications dans l'historique des événements.</p> <p>Pour modifier le nom du détecteur, cliquez sur l'icône en forme de crayon .</p> <p>Le nom peut contenir jusqu'à 12 caractères cyrilliques ou jusqu'à 24 caractères latins</p> |
| Pièce | <p>Sélection de la pièce virtuelle à laquelle DualCurtain Outdoor est assigné. Le nom de la pièce est affiché dans le texte des SMS et des notifications dans l'historique des événements</p> |
| Indication LED des alarmes | <p>Permet de désactiver le clignotement du logo Ajax sur le détecteur en cas d'alarme, de déclenchement d'anti-sabotage ou de détection de camouflages</p> |
| Paramètres des côtés | <p>Accès au menu des réglages des côtés droit et gauche du détecteur</p> |
| Côté gauche | |

| | |
|-------------------|---|
| Actif | Lorsqu'il est activé, le côté gauche du détecteur sera actif |
| Sensibilité | <p>Sélection du niveau de sensibilité du côté gauche du détecteur de mouvement :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Faible • Normal (par défaut) • Élevé <p>Le choix du niveau de sensibilité est déterminé lors du test de la zone de détection. Si pendant le test, le détecteur ne réagit pas aux mouvements dans 5 cas sur 5, la sensibilité peut être augmentée</p> |
| Toujours actif | <p>Lorsqu'il est activé, le côté gauche du détecteur est constamment armé et détecte les mouvements</p> <p>En savoir plus</p> |
| Anti-masquage | <p>Lorsqu'il est activé, DualCurtain Outdoor détecte le camouflage du côté gauche du détecteur</p> <p>En savoir plus</p> |
| Côté droit | |
| Actif | Lorsqu'il est activé, le côté droit du détecteur sera actif |
| Sensibilité | <p>Sélection du niveau de sensibilité du côté droit du détecteur de mouvement :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Faible • Normal (par défaut) • Élevé <p>Le choix du niveau de sensibilité est déterminé lors du test de la zone de détection. Si pendant le test, le détecteur ne réagit pas aux</p> |

| | |
|--|--|
| | mouvements dans 5 cas sur 5, la sensibilité peut être augmentée |
| Toujours actif | <p>Lorsqu'il est activé, le côté droit du détecteur est constamment armé et détecte les mouvements</p> <p><u>En savoir plus</u></p> |
| Anti-masquage | <p>Lorsqu'il est activé, DualCurtain Outdoor détecte le camouflage du côté droit du détecteur</p> <p><u>En savoir plus</u></p> |
| Alerte par sirène si un mouvement est détecté – à gauche | Lorsqu'elle est activée, les <u>sirènes</u> connectées au système sont activées lorsqu'un mouvement est détecté sur le côté gauche du détecteur |
| Alerte par sirène si le masquage est détecté – à gauche | Lorsqu'elle est activée, les <u>sirènes</u> connectées au système sont activées lorsque le masquage du côté gauche du détecteur est identifié |
| Alerte par sirène si un mouvement est détecté – à droite | Lorsqu'elle est activée, les <u>sirènes</u> connectées au système sont activées lorsqu'un mouvement est détecté sur le côté droit du détecteur |
| Alerte par sirène si le masquage est détecté – à droite | Lorsqu'elle est activée, les <u>sirènes</u> connectées au système sont activées lorsque le masquage du côté droit du détecteur est identifié |
| Réponse à l'alarme | |
| Mode de fonctionnement | <p>Indique comment le dispositif réagit aux alarmes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Alarme instantanée – le détecteur armé réagit immédiatement à une menace et déclenche l'alarme. • Armement/Désarmement – lorsqu'une temporisation est définie, le dispositif armé commence le compte à rebours et ne déclenche pas l'alarme, même en cas de |

| | |
|-----------------------------------|---|
| | <p>déclenchement, avant la fin du compte à rebours.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Follower – le détecteur hérite les temporisations à l’armement ou au désarmement des autres détecteurs. Cependant, l’alarme est immédiatement déclenchée lorsque le « Follower » se déclenche lui-même. |
| Temporisation au désarmement, sec | <p>Temps de temporisation à l’entrée (5 à 120 secondes). S’active pour les deux côtés du détecteur.</p> <p>Temporisation au désarmement (délai d’activation de l’alarme) est le temps dont dispose l’utilisateur pour désarmer le système Ajax après être entré dans la zone sécurisée</p> <p><u>Qu’est-ce qu’une Temporisation au désarmement</u></p> |
| Temporisation à l’armement, sec | <p>Temps de temporisation à la sortie (5 à 120 secondes). S’active pour les deux côtés du détecteur.</p> <p>Temporisation à l’armement (délai d’armement) – il s’agit du temps dont dispose l’utilisateur pour quitter la zone sécurisée après l’armement</p> <p><u>Qu’est-ce qu’une Temporisation à l’armement</u></p> |
| Temporisation en Mode nuit | <p>Lorsque activée, la Temporisation au désarmement et à l’armement s’appliquent en Mode nuit.</p> <p>Le champ est affiché et actif si les temporisations sont activées, ainsi que la fonction Armer en Mode nuit</p> <p><u>Qu’est-ce qu’un Mode nuit</u></p> |

| | |
|-------------------------------------|---|
| Armer en Mode nuit | <p>S'il est actif, l'appareil passe en mode armé lorsqu'il utilise le Mode nuit</p> <p><u>Qu'est-ce qu'un Mode nuit</u></p> |
| Test d'intensité du signal Jeweller | <p>Bascule le détecteur en mode test d'intensité du signal Jeweller.</p> <p>Le test vous permet de vérifier l'intensité du signal entre la centrale (ou le prolongateur de portée) et le détecteur et de choisir l'emplacement d'installation optimal</p> <p><u>Qu'est-ce que le test d'intensité du signal du Jeweller</u></p> |
| Test de zone de détection | <p>Bascule le détecteur en mode de test de zone de détection.</p> <p>Le test vous permet de vérifier comment le détecteur réagit au mouvement et au camouflage ainsi que la détermination l'emplacement optimal d'installation.</p> <p>4 types de tests sont pris en charge :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Capteurs supérieurs • Capteurs inférieurs • Capteurs anti-masquage • Tous les capteurs de mouvement ensemble <p><u>Qu'est-ce que le Test de la zone de détection</u></p> |

| | |
|------------------------------|---|
| Test d'atténuation du signal | <p>Bascule le détecteur en mode de test d'atténuation du signal.</p> <p>Le test vous permet de réduire ou d'augmenter la puissance d'un émetteur radio afin de simuler un environnement changeant pour tester la stabilité de la connexion entre le détecteur et le hub (ou le prolongateur de portée)</p> <p><u>Qu'est-ce que le Test d'atténuation</u></p> |
| Manuel de l'utilisateur | Ouvre le manuel utilisateur DualCurtain Outdoor dans l'application Ajax |
| Désactivation forcée | <p>Permet à l'utilisateur de désactiver l'appareil sans le retirer du système. Trois options sont disponibles :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Non – l'appareil fonctionnera normalement et transmettra tous les événements • Entièrement – l'appareil n'exécutera pas de commandes et ne participera pas aux scénarios d'automatisation. Le système ignorera les alarmes et les autres notifications de l'appareil • Couvercle seulement – le système n'ignorera que les notifications relatives au déclenchement du bouton anti-sabotage de l'appareil <p><u>En savoir plus</u></p> <p>Le système peut également désactiver automatiquement les appareils lorsque le nombre d'alarmes fixé est dépassé</p> <p><u>En savoir plus</u></p> |
| Dissocier l'appareil | Dissocie le détecteur, le déconnecte de la centrale et supprime ses paramètres. |

Indication



00:01

00:03

L'indicateur LED DualCurtain Outdoor peut s'allumer en rouge ou en vert, en fonction de l'état du détecteur.

Indication d'appui sur le bouton d'alimentation

| Indication | Événement |
|---|--|
| S'allume en rouge lorsque le bouton est enfoncé | Appuyer sur le bouton d'alimentation lorsque le détecteur est allumé |
| S'allume en vert lorsque l'appareil est activé | Activation |
| S'allume d'abord en rouge, puis clignote trois fois et s'éteint | Désactivation |

Indication du détecteur activé



| Indication | Événement |
|---|--|
| S'allume en vert pour 1 seconde | Activation de l'alarme, du camouflage ou de l'anti-sabotage |
| Clignote en rouge après la première mise sous tension | Défaut matériel. Le détecteur doit être réparé, veuillez contacter le Service d'assistance |
| Clignote en rouge quelques minutes après l'installation du SmartBracket | Le calibrage n'a pas réussi – quelque chose a obstrué la vue du détecteur pendant le calibrage, ou il n'a pas été installé correctement. |

| | |
|---|---|
| | Recalibrez le détecteur. Retirez le détecteur du support, puis remettez-le en place. Veillez à ce que rien n'interfère avec la vue du détecteur. Le réajustement commencera automatiquement |
| S'allume en vert pendant quelques secondes | Connexion du détecteur à la centrale |
| En cas d'alarme, de camouflage ou d'anti-sabotage, il s'allume en douceur et s'éteint en vert | Les batteries des détecteurs doivent être remplacées. Les instructions sur la façon de remplacer les batteries est disponible ici |

Test de fonctionnalité

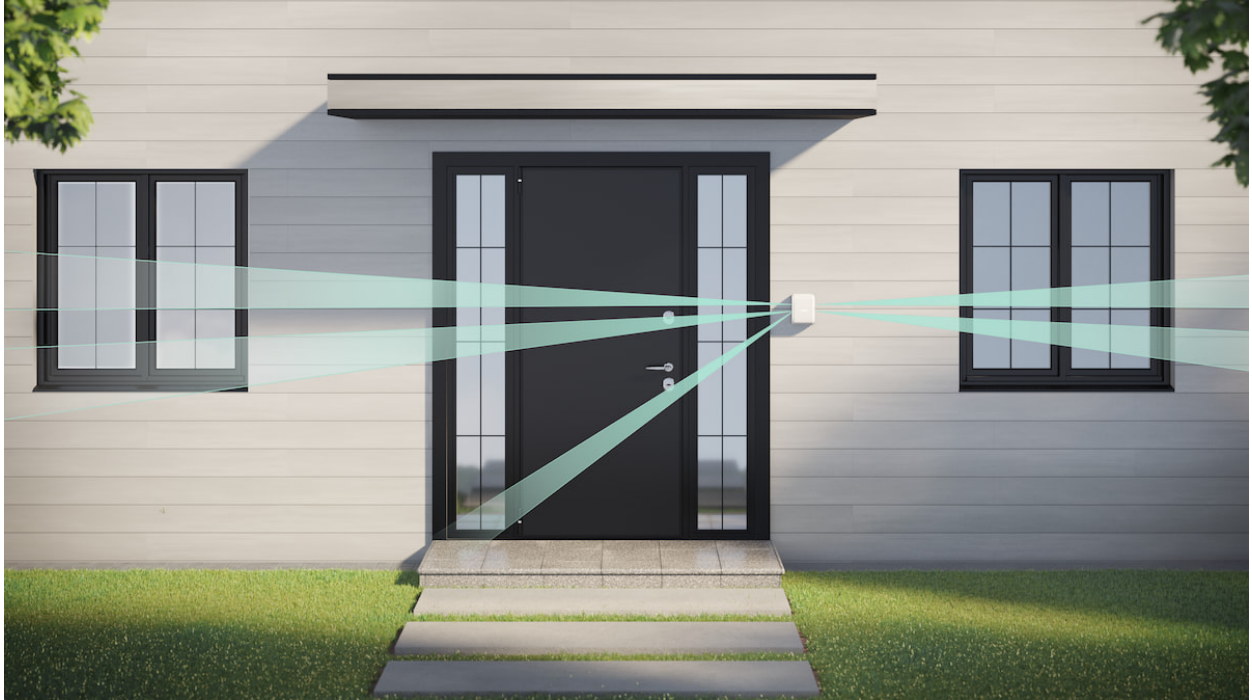
Le système Ajax comporte plusieurs tests permettant de choisir le bon emplacement pour l'installation des appareils.

Les tests du DualCurtain Outdoor ne commencent pas immédiatement mais au plus tard après une seule période de ping entre la centrale et le détecteur (36 secondes avec les paramètres standard de la centrale). Vous pouvez modifier la période de ping des appareils dans le menu **Jeweller** des paramètres de la centrale.

Les tests sont disponibles dans le menu des paramètres de l'appareil (Application Ajax → Appareils  → DualCurtain Outdoor → Paramètres ):

- [Test d'intensité du signal Jeweller](#)
- [Test de zone de détection](#)
- [Test d'atténuation du signal](#)

Choix d'un emplacement



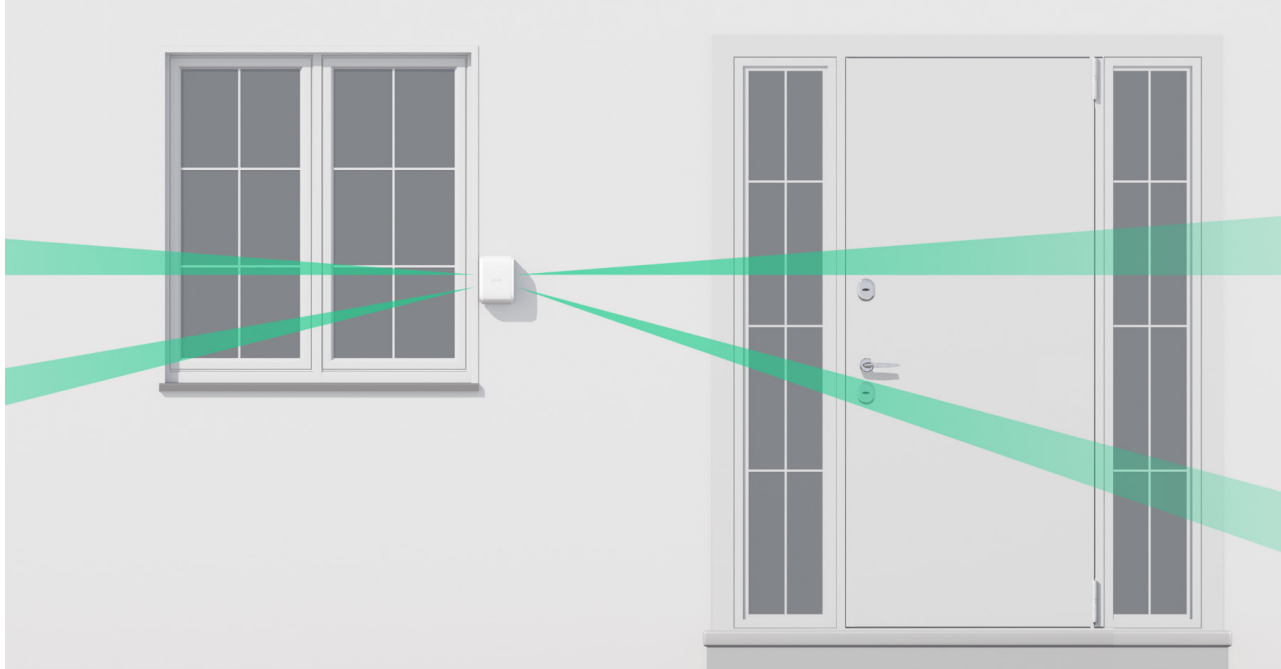
DualCurtain Outdoor convient à la protection de la zone autour du site sécurisé. Il permet de garder le périmètre, laissant de l'espace pour un mouvement libre à l'intérieur. Le détecteur peut être installé aussi bien à l'extérieur qu'à l'intérieur.

DualCurtain Outdoor peut protéger :

- Portes d'entrée
- Fenêtres
- Portails
- Clôtures
- Arches et autres endroits où vous devez protéger le périmètre ou le passage

Le détecteur est placé à une hauteur de 0,8 à 1,3 mètre du sol, s'il est utilisé pour protéger des portes, des clôtures ou des arches. Si la zone n'est pas plate, la hauteur de l'installation est calculée à partir du point le plus élevé de la zone surveillée. Cette hauteur d'installation est une condition préalable au bon fonctionnement de la fonction d'immunité aux animaux de compagnie. Une installation à une mauvaise hauteur peut entraîner de fausses alarmes en réponse à des animaux.

Si l'appareil est utilisé pour protéger des fenêtres ou des vitrines, **le détecteur est placé à une hauteur de 0,5 à 0,6 mètre du rebord de la fenêtre.**



Si un côté du détecteur est utilisé pour protéger une porte et l'autre pour protéger une fenêtre, le détecteur est installé à une hauteur de **0,5 à 0,6 mètre du rebord de la fenêtre**. Si le détecteur est placé près d'une fenêtre, l'option de Détection de zone proche doit être activée (interrupteur **Near area detection** à l'arrière du détecteur). L'option réduit l'angle mort près du détecteur.

Lorsque vous choisissez un emplacement, vous devez également tenir compte de deux facteurs principaux : **l'intensité du signal et la zone de détection**.

Intensité du signal

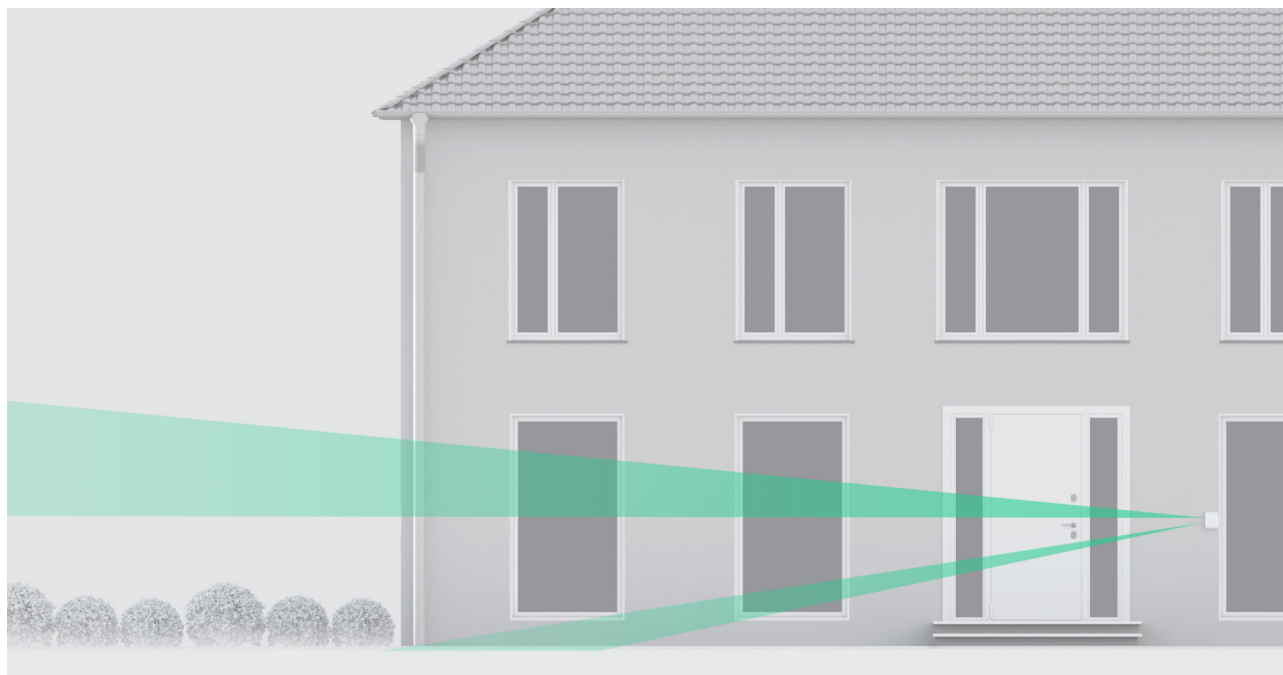
Installez DualCurtain Outdoor dans un endroit où l'intensité du signal Jeweller est stable (2-3 barres dans l'application Ajax). Lors du choix du lieu d'installation, tenez compte de la distance entre le détecteur et la centrale ou le prolongateur de portée et de la présence d'obstacles entre les appareils qui bloquent le signal radio : murs, sols, objets volumineux situés dans la pièce.



Veillez à vérifier l'intensité du signal Jeweller sur le site d'installation. Si l'intensité du signal est faible (une seule barre), nous ne pouvons pas garantir un fonctionnement stable du système de sécurité ! Au minimum, déplacez l'appareil car un repositionnement, même de 20 cm, peut améliorer considérablement la réception du signal.

Si une intensité de signal faible ou instable est toujours signalée après le déplacement de détecteur, utilisez le [prolongateur de portée du signal radio](#).

Zone de détection



Lors du choix du lieu d'installation, tenez compte de la distance de détection maximale spécifiée pour le détecteur. Elle dépend de la position de la barre de défilement de la distance de détection (**Detection distance**), du type et de la vitesse du mouvement humain (course, marche) et de la température ambiante.

| Distance de détection position de la barre de défilement | Distance de détection du mouvement |
|--|------------------------------------|
| Supérieure (correspond à l'inscription « near » sur le boîtier du détecteur) | Jusqu'à 4 mètres |
| Seconde division | Jusqu'à 5 mètres |
| Troisième division | Jusqu'à 7 mètres |
| Quatrième division | Jusqu'à 12 mètres |
| Cinquième division (correspond à l'inscription « far » sur le boîtier du détecteur) | Jusqu'à 15 mètres |



La distance de détection a été testée au niveau de sensibilité moyen, à une température ambiante de +23°C et par temps clair. Type de mouvement – marche. Dans d'autres conditions, les résultats peuvent être différents.

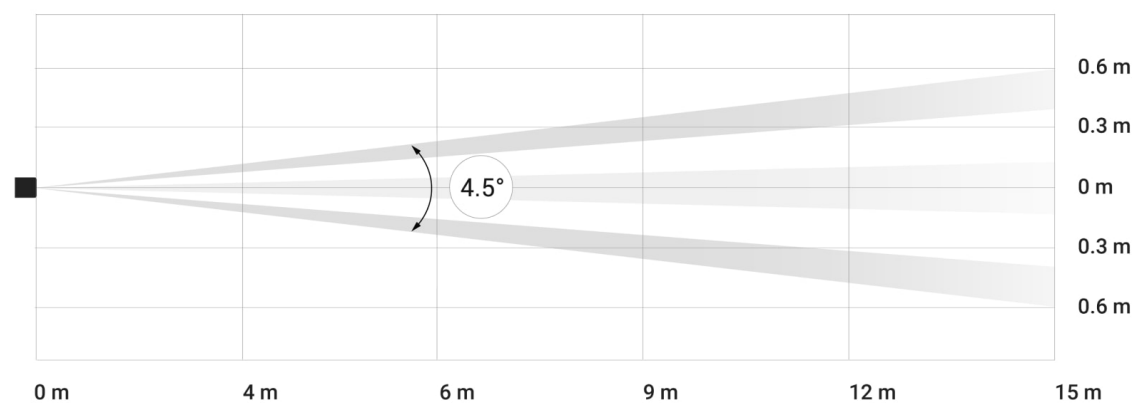
Lorsque vous choisissez l'endroit où placer le détecteur, veuillez à utiliser le Test de zone de détection pour déterminer le secteur dans lequel le détecteur reconnaît les mouvements, de la manière la plus précise possible.

S'il y a des obstacles dans la trajectoire du détecteur, tels que des gouttières, des colonnes ou des lampes, réglez l'angle de vue sur 3 degrés (la barre de défilement marquée **Beam direction** à l'arrière du détecteur).



Le cas échéant, activez la **Détection de zone proche** (barre de défilement **Near area detection**) pour le côté souhaité. Ce mode permet aux capteurs du détecteur de détecter un mouvement en cas de tentative d'effraction au niveau du boîtier même de l'appareil, ce qui réduit l'angle mort..

Lors de l'installation, tenez également compte de la largeur de la zone de détection. Un mauvais choix du site d'installation du détecteur peut entraîner de fausses alarmes ou un fonctionnement incorrect du détecteur.



Angle de vue horizontal du détecteur

| Distance de détection | Largeur de la zone de détection |
|-----------------------|---------------------------------|
| 4 mètres | 0,25 mètres |
| 6 mètres | 0,45 mètres |
| 9 mètres | 0,7 mètres |
| 12 mètres | 0,9 mètres |
| 15 mètres | 1,15 mètres |

Évitez les situations où le détecteur identifie un mouvement à une distance supérieure à celle requise. Pour ce faire, ajustez et réglez la distance de détection souhaitée. Le meilleur endroit pour installer le détecteur peut être dans un lieu fermé. Par exemple, lorsque la zone de détection du détecteur est limitée par une clôture. Cela permettra de réduire la probabilité de déclenchements intempestifs en réponse à des facteurs externes.

Assurez-vous qu'aucun obstacle ne bloque la vue du détecteur. Notez que DualCurtain Outdoor ne détecte aucun mouvement derrière la vitre. Par conséquent, n'installez pas le détecteur à un endroit où une fenêtre ou une porte ouverte pourrait obstruer la vue de l'appareil.

N'installez pas le détecteur :

- Près d'objets métalliques et de miroirs (ils peuvent masquer le signal radio et provoquer son atténuation).
- En face des arbres avec des feuilles dans la zone de détection des deux capteurs IR du détecteur.
- Dans les endroits où la zone de détection du détecteur peut inclure des buissons de 80 centimètres de haut ou plus.
- Dans les endroits où l'intensité du signal est faible ou instable.
- À moins d'un (1) mètre de la centrale ou du prolongateur de portée.

Montage du détecteur



Avant d'installer le DualCurtain Outdoor, assurez-vous de choisir l'emplacement optimal en respectant les exigences de ce manuel !



Avant le montage, réglez la distance de détection souhaitée du détecteur (barre de défilement **Detection distance**), la déviation de l'angle de vue (barre de défilement **Beam direction**), et activez le mode de détection des zones proches (barre de défilement **Near area detection**), si nécessaire.

1. Fixez temporairement le panneau SmartBracket à l'aide des attaches jointes au kit (ou d'autres fixations temporaires, comme du ruban adhésif double face). La hauteur d'installation est de 0,8 à 1,3 mètre au-dessus du sol, si vous devez protéger une porte, une arche, un autre passage ou un passage vers la fenêtre. Ou 0,5 à 0,6 mètre au-dessus du rebord de la fenêtre, si vous utilisez le détecteur pour protéger une fenêtre.



Si vous installez le détecteur pour protéger une fenêtre, il doit être placé près de l'ouverture.

Le respect de la hauteur d'installation est nécessaire au bon fonctionnement de l'immunité aux animaux de compagnie ainsi que de la détection des zones proches. **Pour installer le support SmartBracket sur des traverses, vous devez d'abord y faire des trous.**

2. Installez le détecteur sur le panneau SmartBracket.
3. Quittez la **zone de détection** du détecteur (angle de détection horizontal de 4,5°) et assurez-vous qu'il n'y a pas de mouvement dans la zone de couverture du détecteur. Ceci est nécessaire pour un calibrage correct des capteurs de camouflage. Pendant le calibrage, le détecteur clignote en vert environ une fois par seconde. Le calibrage prend jusqu'à 2 minutes.



Le calibrage des capteurs de camouflage démarre automatiquement lorsque le détecteur est placé sur le panneau de montage SmartBracket.

4. Effectuez des tests d'atténuation et d'intensité du signal. Si l'intensité du signal est instable ou si une seule barre s'affiche, déplacez le détecteur ou utilisez le prolongateur de portée.



Les attaches ou la bande adhésif double face ne sont utilisés que pour monter temporairement le détecteur. L'appareil fixé avec du ruban adhésif peut à tout moment se détacher de la surface et tomber, ce qui peut entraîner sa défaillance. Notez que tant que l'appareil est installé avec des attaches ou du ruban adhésif, le bouton anti-sabotage ne se déclenchera pas si quelqu'un tente de démonter le détecteur.

5. Faites des tests de zones de détection. D'abord, les capteurs inférieurs, puis les capteurs supérieurs. Cela permettra de déterminer et de régler la distance de détection maximale requise du détecteur (déterminée par un capteur inférieur). Ensuite, effectuez le test de la zone de détection pour les deux capteurs simultanément, ainsi que le test des capteurs de camouflage. S'il n'y a pas de réponse au mouvement, sélectionnez le niveau de sensibilité approprié, la distance de détection (barre de défilement **Detection distance**), la déviation de l'angle de vue (barre de défilement **Beam direction**), activez le mode de détection de zone proche (barre de défilement **Near area detection**) et vérifiez l'angle d'inclinaison du détecteur.
6. Fixez le panneau de montage SmartBracket à la surface à l'aide des vis jointes. Lors de la fixation, utilisez au moins deux points de fixation. Pour que l'appareil réagisse à une tentative de détachement, veillez à verrouiller le coin du SmartBracket avec une perforation.
7. Placez le DualCurtain Outdoor sur le panneau de montage, attendez la fin du calibrage, puis vissez la vis située au bas du boîtier. Elle est nécessaire pour un montage plus sûr et pour que le détecteur ne puisse pas être retiré rapidement du support.
8. Une fois que le détecteur est fermement fixé au SmartBracket, la LED clignote – il s'agit d'un signal indiquant que l'anti-sabotage a été activée. Si le voyant ne clignote pas après l'installation sur le SmartBracket, vérifiez l'état de l'anti-sabotage dans l'application Ajax, puis assurez-vous que la plaque est bien fixée.

Maintenance

Vérifiez régulièrement le fonctionnement du détecteur. La fréquence optimale des tests est d'une fois tous les trois mois. Dépoussiérez le boîtier du détecteur pour éliminer la poussière, les toiles d'araignée et les autres contaminants dès qu'ils apparaissent. Utilisez un chiffon doux et sec qui convient à l'entretien de l'équipement.

N'utilisez pas de substances contenant de l'alcool, de l'acétone, de l'essence ou d'autres solvants actifs pour nettoyer le détecteur. Essuyez soigneusement la lentille – les rayures sur le plastique peuvent réduire la sensibilité du détecteur.

Les batteries préinstallées offrent jusqu'à 4 ans d'autonomie sur la base d'une alarme par jour avec les réglages standard de Jeweller (période de ping – 36

secondes). Lorsque les batteries du détecteur sont déchargées, le système Ajax envoie une notification appropriée et la LED s'allume et s'éteint progressivement lorsque le détecteur détecte un mouvement ou lorsque l'anti-sabotage est activé.

DualCurtain Outdoor peut fonctionner jusqu'à 2 mois après le signal de batterie faible. Cependant, nous vous recommandons de remplacer les batteries dès qu'elles vous sont signalées. Il est conseillé d'utiliser des batteries au lithium. Elles ont une grande capacité et sont moins affectées par les températures.

Combien de temps les appareils Ajax fonctionnent-ils avec des batteries, et qu'est-ce qui influe sur cela

Comment remplacer les batteries du détecteur DualCurtain Outdoor

Spécifications techniques

Toutes les spécifications techniques du DualCurtain Outdoor

Conformité aux normes

Kit complet

1. DualCurtain Outdoor
2. Panneau de montage SmartBracket
3. Deux batteries CR123 (préinstallées)
4. Kit d'installation
5. Guide rapide

Garantie

La garantie des produits de la Limited Liability Company « Ajax Systems Manufacturing » est valable 2 ans après l'achat et ne s'étend pas aux batteries préinstallées.

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, nous vous recommandons de contacter d'abord le service d'assistance car les problèmes techniques peuvent être résolus à distance dans la moitié des cas !

Obligations de garantie

Contrat de l'utilisateur

Contacter l'assistance technique

- **email**
- **Telegram**

Abonnez-vous à nos emails vie privée préservée. Aucun spam

S'abonner